

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 23 (1905)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce. — Bilan einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Offizielle und private Diskontsätze. — Seidenmuster im Verkehr mit Italien. — Echantillons de soie dans l'échange avec l'Italie.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1905. 26. Mai. Inhaber der Firma **Walter Baur** in Zürich I ist **Walter Baur**, von Rafz, in Zürich V. Manufakturwaren. Strebliasse 51.

26. Mai. Die Firma **M. Würgler-Lüscher** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 414 vom 31. Oktober 1904, pag. 1653) hat ihr Domizil, den Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen nach **Schlieren** verlegt und verzeigt als Geschäftslokal: **Urdorferstrasse 313**. (Fabrik bei der Station **Urdorf**.)

27. Mai. **Accumulatoren-Fabrik Oerlikon** in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 72 vom 21. Februar 1905, pag. 285). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an **Charles Louis Auguste Incebnit**, von Grindelwald, in Marly-le-Grand bei Freiburg, und an **Fritz Emil Julius Feer**, von Aarau und **Brugg**, in Zürich IV, in dem Sinne, dass jeder derselben berechtigt ist, gemeinschaftlich mit dem Delegierten des Verwaltungsrates oder dem Direktor für die Firma rechtsverbindlich zu zeichnen.

27. Mai. In der Firma **Unionbrauerei Zürich A.-G.** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 234 vom 10. Juni 1904, pag. 933) ist die Einzelprokura des technischen Direktors **Waldemar Kramm** infolge dessen Austrittes erloschen.

27. Mai. Inhaber der Firma **H. Brunner-Bleuler** in Zürich III ist **Hermann Brunner-Bleuler**, von Zumikon, in Zürich III. Import und Export von Textilartikeln. **Zur Lindenstrasse 29**.

27. Mai. Die Firma **Jul. Meier** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Mai 1899, pag. 663) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

27. Mai. **Darlehenskassenverein des kathol. Arbeitervereins** in Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 258 vom 28. Juni 1904, pag. 1029). **Georg Bischoff**, **Johannes Egli** und **Johannes Friok** sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: **Joseph Wendelin Greter**, von Greppen (Luzern), in Zürlöb III, als Präsident; **Albert Weher**, von Plochingen (Württemberg), in Zürich IV, als Aktuar, und **Anton Parollin**, von Eppan (Tirol), in Zürich III, als Beisitzer. Präsident und Aktuar führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

27. Mai. Die Firma **C. Gabler-Keller** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 378 vom 7. Dezember 1899, pag. 1521) wird infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1905. 26. Mai. Inhaber der Firma **Chr. Künzi-Waleher** in Wahlendorf, Gemeinde Melkroth, ist **Christian Künzi allé Walther**, von und in Wahlendorf. Natur des Geschäftes: Spezialehandlung und Handel mit Bler und Wein. Geschäftslokal in Wahlendorf.

27. Mai. Die Firma **Hans Marti** in Kallnach, Uhrensteinfabrikation und Weinhandlung (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. Dezember 1894, pag. 1057), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen).

29. Mai. Die **Brennereigenossenschaft Kaufdorf**, mit Sitz in Kaufdorf (S. H. A. B. Nr. 301 vom 6. Dezember 1897, pag. 1233) hat in ihren Versammlungen vom 30. August und 13. September 1900 an Stelle des bisherigen Präsidenten **Karl Messerli** und des bisherigen Kassiers **Gottfried Messerli**, zum nunmehrigen Präsidenten gewählt: **Friedrich Däppen**, und zum Kassler: **Jakob Dummermuth**, beide Landwirte in Kaufdorf. Präsident und Kassler führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

29. Mai. Die **Brennereigenossenschaft Kaufdorf** in Kaufdorf (S. H. A. B. Nr. 301 vom 6. Dezember 1897, pag. 1233) hat in ihrer Versammlung vom 5. Juni 1904 die Auflösung beschlossen und die Liquidation seither durchgeführt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Bureau Bern.

26. Mai. Inhaber der Firma **E. Zaugg** in Bern ist **Ernst Traugott Zaugg**, von Trub, in Bern. Natur des Geschäftes: Getreide und Mühlenprodukte. Geschäftslokal: **Aeusseres Bollwerk 19**, Bern.

27. Mai. Unter der Firma **Baugeschäft Bümpliz-Delsberg A. G.** (Société de constructions Bümpliz-Delémont S. A.) hat sich, mit Sitz in Bümpliz, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche zum Zwecke hat, das unter der Firma **«Baugeschäft Bümpliz-Bern A.-G.»** als Aktiengesellschaft in Bern und das unter der Firma **«Weber & Co.»** als Kommanditaktiengesellschaft in Delsberg eingetragene Baugeschäft, letzteres mit technischem Bureau, anzukaufen und weiter zu betreiben. Die Gesellschaftsstatuten sind am 23. Mai 1905 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbeschränkte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300,000,

eingeteilt in 1200 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 250.⁰⁰ Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat bleibt es überlassen, weitere Publikationsorgane zu bestimmen. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben aus: der Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates in Verbindung mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Direktoren und Prokuristen der Gesellschaft je einzeln. Als Direktoren wurden gewählt: **Hans Weher**, von Siblingen (Schaffhausen), in Bümpliz, **Jakob Michel**, von Brienz, in Bümpliz, und **Jules Weber**, von Spreitenbach (Aargau), in Delsberg; als Prokurist ist gewählt **Otto Hlzel**, von Zürich, in Delsberg. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: **C. Bürki-Rey**, von Bleiken (bei Delsbach), in Bern, als Präsident; **Ferdinand Koenig**, von Schwyz, in Münster, als Vizepräsident; **Jules Weber**, von Spreitenbach, in Delsberg; **Hartmann Hirzel**, von und in Zürich, und **Charles Gross**, von Neuveville, in Bern.

29. Mai. Der Inhaber der Firma **B. Rufer** in Bern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1905, pag. 9) ergänzt seine Firma in: **B. Rufer, Café National**.

29. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Orientalische Tabak- & Cigarettenfabrik Cavalla, Athanasius & Co** in Bern (S. H. A. B. Nr. 271 vom 6. Juli 1904, pag. 1082, und Nr. 278 vom 12. Juli 1904, pag. 1109) hat slob aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

24. Mai. Die **Aktiengesellschaft Freiburger Torfwerke**, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 31 vom 27. Januar 1902, pag. 121/2) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1905 den Art. 1 ihrer Statuten vom 18. Januar 1902 dahin abgeändert, dass der Sitz von Langnau nach **Préz vers Nozéaz** (Freiburg) verlegt wird. Gestützt auf diese Statutenänderung wird die fragliche Aktiengesellschaft im Handelsregister für den Amtsbezirk Signau gelöscht.

Bureau de Moutier.

27. mai. La raison **Numa Racine, fabrication et vente de plignons**, à Malleray (F. o. s. du c. du 28 novembre 1904, n^o 450, pag. 1797), est radiée d'office ensuite de sa déclaration de faillite.

29 mai. La société en nom collectif **Voirel frères, hazar et fournitures d'horlogerie**, à Tavannes (F. o. s. du c. du 21 mars 1902, n^o 112, page 445), est radiée ensuite de renonciation des titulaires.

29 mai. Le chef de la maison **E. Arnold Burkhardt**, à Tavannes, est **Emile-Arnold Burkhardt**, originaire de Samiswald (Berne), domicilié à Tavannes. Genre de commerce: Vins, bière, comestibles, chocolats, oliviers et tabacs. Bureau: Tavannes.

Zug — Zoug — Zugo

1905. 27. Mai. Die Firma **H. Landis, vormals Theiler & Co** in Zug (S. H. A. B. Nr. 377 vom 4. Oktober 1904, pag. 1505) erteilt Prokura an **Albert Stutz**, von Zürich, in Zug.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1905. 27 mai. La raison **A. Andray**, à Cerniat (F. o. s. du c. du 23 octobre 1900, n^o 352, page 1412), a changé son commerce, exploitation de l'auberge de la Berra, en commerce de bois.

Bureau Tafers (Bezirk Sense).

24. Mai. **Johann Jenny**, Sohn des **Johann sel**, von St. Antoni, wohnhaft in Lehwil, und **Joseph Lehmann**, Sohn des **Joseph**, von Tafers, wohnhaft in Lehwil, haben unter der Firma **Jenny und Lehmann** in Lehwil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1905 begonnen hat. Natur des Geschäftes ist **Welo- und Nähmaschinenhandlung**. Das Geschäftslokal befindet sich in Lehwil bei Heitenried.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1905. 27. Mai. Inhaber der Firma **A. von Rohr, Wirt**, in Kestenholz ist **August von Rohr**, alt **Ammann**, von und in Kestenholz. Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthofes zum **«Kastanienbaum»**.

Bureau Kriegstetten.

27. Mai. Unter der Firma **Käserereigenossenschaft Steinhof** bildet sich, mit Sitz und Gerlobtsstand in Steinhof, eine Genossenschaft, welche den Erwerb und Fortbetrieb der bisherigen Käserereigenossenschaft Steinhof zum Zwecke hat. Die Statuten sind unterm 14. Mai 1905 beraten und festgestellt worden. Die Dauer derselben ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft der Genossenschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung und durch Aufnahme an einer Generalversammlung, sowie durch Unterzeichnung der Statuten oder eine darauf Bezug habende Erklärung. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, Konkurs, Austritt, Anschluss und durch Verkauf der Liegenschaften eines Genossenschafters. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 2 per besitzende Kuh; Austrittsgeld wird keines erhoben, ausser beim freiwilligen Austritt, wo dasselbe Fr. 50—200 beträgt, jedoch nur in dem Falle, dass der Austretende noch nicht fünf Jahre Mitglied war. Zum Zwecke der Verzinsung und Amortisation der Genossenschaftsschulden, sowie der alljährlich entstehenden Kosten für Anschaffung und Instandhaltung der Käsererei-Utensilien der Genossenschaft, hat jeder Genossenschafter nach Massgabe des gelieferten Milchquantums Beiträge zu leisten. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch für die Verbind-

lichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch schriftliche Mitteilungen an die Genossenschaftler. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der Vorstand. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern, nämlich aus Präsident, Aktuar, Kassier und zwei Beisitzern. Präsident, Aktuar und Kassier führen namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Zeichnung zu je zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Gottfried Fankhauser, Wirt; Aktuar: August Schläfli, Lehrer; Kassier: Emil Widmer, Landwirt; Beisitzer: Josef Grütter und Friedrich Brechtbühl, alle in Steinhof.

Bureau Stadt Solothurn.

27. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter Firma Schürch u. Blehera in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 165 vom 27. Juni 1895, pag. 696, und Nr. 316 vom 26. Dezember 1895, pag. 1323) ist Witwe Emilie Schürch geb. Ledermann ausgetreten. In die Gesellschaft ist eingetreten deren Sohn Fritz Schürch, Friedrichs sel., Kaufmann, von Sumiswald und Solothurn, wohnhaft in Solothurn. Zur Vertretung der Gesellschaft sind beide Gesellschafter mit Einzelunterschrift befugt. Die Firma erteilt Prokura an Ferdinand Käser, Kaufmann, von Laufenburg (Aargau), wohnhaft in Biberist.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1905. 26. Mai. Die unter der Firma *Ronco frères* in Basel bestehende Zweigniederlassung (S. H. A. B. Nr. 343 vom 4. September 1903, pag. 1370) der gleichnamigen Firma in Locle ist infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amteswegen gestrichen worden.

26. Mai. Die Aktiengesellschaft unter Firma *Basler Handelsbank* in Basel (S. H. A. B. Nr. 47 vom 2. April 1883 pag. 360) erteilt an Rudolf Paravicini-Vischer, von und in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft in dem Sinne, dass derselbe zusammen mit je einem andern zur Unterschrift berechtigten Vertreter kollektiv für die Gesellschaft zu zeichnen befugt ist.

27. Mai. In der Aktiengesellschaft unter der Firma *Färberei & Appreturengesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer* in Basel (S. H. A. B. Nr. 424 vom 20. Dezember 1901, pag. 1693, und Nr. 40 vom 2. Februar 1904, pag. 158), wird der bisherige Prokuratär Alexander Clavel, Sohn, von und in Basel, zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt und zeichnet nunmehr als solcher.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1905. 26. Mai. Die Firma *Ed. Stanger, Maurerstr.*, in Neubausen (S. H. A. B. Nr. 326 vom 29. November 1893, pag. 1355), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Mai. In der Aktiengesellschaft unter der Firma *Bank in Schaffhausen*, mit dem Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 1. Mai 1905, pag. 729), ist folgende Aenderung eingetreten: Der Direktor Carl Schaefer ist von seiner Stelle zurückgetreten und daher dessen Unterschrift für die Bank erloschen. Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren der Bank gewählt: den bisherigen zweiten Direktor der Bank, Albert Habicht-Koltz, von Sobafhausen, und Max Breiter, von Andelfingen (Zürich), beide in Schaffhausen. Es führen beide kollektiv unter sich oder je einer von ihnen kollektiv mit dem Bankpräsidenten oder mit dem Vizepräsidenten der Bank oder mit einem Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Bank.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

1905. 25. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma *Sparkasse Trogen*, mit Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 15. Juli 1891, pag. 633 und dortige Verweisung) hat in der ordentlichen Hauptversammlung vom 22. März 1905 ihre Statuten revidiert und dabei bestimmt: Die Genossenschaft steht unter dem Schutze und der Verwaltung von wenigstens sieben Einwohnern der Gemeinde Trogen. Die Verwaltung erachtet sich auf freiwilligem Wege selbst und wählt alljährlich zur Besorgung der laufenden Geschäfte einen Verwaltungsausschuss von drei Mitgliedern, dem Präsidenten, Kassier und Buchhalter. Erstere beiden sind aus der Mitte der Verwaltung zu ernennen, der letztere kann frei gewählt werden. Austretende Genossenschaftler haben den Austritt zwei Monate vorher schriftlich anzuzeigen. Die Genossenschaftler haben keine Beiträge zu leisten, haben aber auch keinen Anspruch auf das Vermögen der Genossenschaft, noch an die jährlichen Vorschläge. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie der Reservefonds der Anstalt, in zweiter Linie das ganze Vermögen derselben. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschaftler für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv namens der Genossenschaft. Die Rechnung der Sparkasse ist alljährlich am 31. Dezember abzuschliessen. Dieselbe ist nach erfolgter Prüfung mittelst schriftlichem Bericht durch zwei vom Vorstände zu bezeichnende Mitglieder demselben zur Genehmigung vorzulegen und sodann beim Präsidenten zu deponieren. Ein Auszug derselben ist durch den Buchhalter im Amtsblatt zu veröffentlichen. Aus dem Vorschlag werden in erster Linie die Entschädigung an Buchhalter und Kassier bezahlt, das übrige fällt dem Reservefonds zu. Bei einer allfälligen Liquidation der Anstalt ist der Reservefonds für gemeinnützige Zwecke zu verwenden. Der Verwaltungsausschuss wird zurzeit gebildet aus: Eduard Sturzenegger, Präsident; Johann Jakob Bruderer, Buchhalter, und Adolf Hohl-Schläpfer, Kassier und Aktuar, sämtliche von und in Trogen. Die übrigen in den eingangs zitierten Publikationen angeführten Statutenbestimmungen sind im wesentlichen unverändert geblieben.

25. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma *Elektrizitätswerk Heiden*, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 257 vom 16. Juli 1901, pag. 1025 und dortige Verweisung) ist Dr. Hermann Sonderegger als Vizepräsident und Mitglied ausgetreten und an dessen Stelle zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden: Adolf Stabl, von Horben (Thurgau), in Heiden. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier rechtsverbindlich namens der Gesellschaft zu zeichnen.

25. Mai. Inhaber der Firma *Wilhelm Bernet* in Herisau ist Wilhelm Bernet, von Gommiswald (St. Gallen), in Herisau. Natur des Geschäftes: Handelsgärtnerei. Geschäftslokal: Einsamkeit Nr. 463.

25. Mai. Die Firma *Jakob Huber z. Schäfli* in Heiden (S. H. A. B. Nr. 306 vom 4. August 1904, pag. 1221) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Mai. Die Firma *Hans Tobler* in Heiden (S. H. A. B. Nr. 216 vom 5. Juni 1902, pag. 861) ist infolge teilweiser Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Mai. Die Firma *Johannes Hohl* in Heiden (S. H. A. B. Nr. 376 vom 9. November 1901, pag. 1502) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1905. 24. Mai. Inhaber der Firma *Albert Heuberger* in Altstätten ist Albert Heuberger, von Oberuzwil, in Altstätten. Spezereiwaren-, Milch-, Butter- und Käsehandlung en détail und en gros. Marktgassee.

24. Mai. Inhaber der Firma *Jacques Furrer* in Weesen ist Jean Jacques Furrer, von Winterthur, in Weesen. Elektrizitätswerk und Steinmühle. Im Fly bei Weesen.

24. Mai. Inhaber der Firma *Ernst Koller* in Flawil, ist Ernst Koller, von Teufen, in Flawil. Import und Export von Madeira. Handstickereien. Untere Bahnhofstrasse.

24. Mai. Inhaber der Firma *Friedr. Greuter* in Flawil ist Friedrich Greuter, von Oberhofen (Thurgau), in Flawil. Holzdrechslerei und Hobelwerk. Grundstrasse.

24. Mai. Inhaber der Firma *Ferd. Thurnherr* in Altstätten, ist Ferdinand Thurnherr-Popp, von Diepoldsau, in Altstätten. Ferggerei und mechanische Stöckerei. Zur Blumenau.

24. Mai. Inhaber der Firma *J. J. Girsberger, Bauunternehmer*, in Wallenstadt, ist Johann Jacob Girsberger, von Ossingen (Zürich), in Wallenstadt. Tiefbauwesen.

24. Mai. Inhaber der Firma *Ulrich Göldi zur Krone* in Altstätten ist Ulrich Göldi, von Sennwald, in Altstätten. Gasthaus zur Krone. Breite.

24. Mai. Inhaber der Firma *Franz Cavaleri* in Rorschach ist Franz Cavaleri, von Pigra, Provinz Como (Italien), in Rorschach. Kunststeingeschäft. Löwengartenquartier.

24. Mai. Inhaber der Firma *Robert Lendi* in Wil ist Robert Lendi, von Wallenstadt, in Wil. Wirtschaft und Handlung zum Schiff. Mattstrasse 852.

24. Mai. Inhaber der Firma *Gottfried Blaser* in Niederbüren ist Gottfried Blaser, von Langnau (Bern), in Niederbüren. Käserei. Im Dorf.

24. Mai. Inhaber der Firma *J. Müller-Brändle* in Wil ist Isidor Müller-Brändle, von Obergloug (Preussen), in Wil. Schuhwaren-Kaufhaus. Mattstrasse.

24. Mai. Inhaber der Firma *Jacob Aerni, Mech. Werkstätte*, in Wil ist Jacob Aerni, von Ebnat, in Wil. Mechanische Werkstätte. Westquartier.

24. Mai. Inhaber der Firma *August Haag* in Sonnenberg, Gemeinde Gaiserwald, ist August Haag, von Göttighofen, Bezirk Bischofszell (Thurgau), in Sonnenberg ob Abtwil. Käserei.

24. Mai. Inhaber der Firma *Engensperger* in Uznach ist Anton Engensperger, von Mörschwil, in Uznach. Bierbrauerei Ausserhirschländ.

24. Mai. Inhaber der Firma *Franz Landolt* in Schänis ist Franz Landolt, von und in Näfels. Gasthaus und Fleischverkauf. Zur Krone, Hauptstrasse. Die Firma erteilt Prokura an Julius Landolt, Sohn, von Näfels, in Schänis.

24. Mai. Die Firma *Hermann Brodmann* in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 56 vom 17. April 1883, pag. 435) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma *Hermann Brodmann's Wittve* in Rorschach, ist Witwe Rosina Brodmann geb. Thür, von und in Rorschach, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Bierbrauerei. Brauerei Marienberg, Promenadenstrasse.

24. Mai. Der Inhaber der Firma *Josef Jud, Senn*, mit bisherigem Domizil in Benken (S. H. A. B. Nr. 374 vom 2. Oktober 1903, pag. 1494) hat den Sitz der Firma, sowie auch seinen persönlichen Wohnsitz nach Maseltrangen, Gde. Schänis, verlegt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1905. 27. Mai. Inhaber der Firma *M. A. Decurtins* in Chur, welche am 1. Mai 1905 entstanden ist, ist Modest Anton Decurtins, von Truns, in Chur. Natur des Geschäftes: Restaurant mit Fremdenzimmern. Geschäftslokal: Gasthaus Central, Obergasse-Gansplatz.

27. Mai. Die Firma *J. Corai-Degiacomi* in Waldhaus-Flims (S. H. A. B. Nr. 143 vom 19. April 1901, pag. 569) verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Hotelier und Café-Restaurant. Geschäftslokal: Posthotel in Waldhaus-Flims.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1905. 26. Mai. In der Firma «F. Wüthrich-Hemmeler» in Aarau (S. H. A. B. Nr. 453 vom 7. Dezember 1903, pag. 1890) ist folgende Aenderung zu konstatieren: Die Firma lautet nunmehr F. Wüthrich.

Bezirk Lenzburg.

25. Mai. In der Firma *Kohlensäurewerk Erwin Pieper & Co.* in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. Nr. 32 vom 25. Januar 1905, pag. 125) ist folgende Aenderung zu konstatieren: Das Unterschriftenrecht wird in Zukunft von beiden Kollektivgesellschaftern kollektiv ausgeübt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1905. 27 maggio. Proprietario della ditta *Eugenio Sartoris*, in Tenero, frazione di Contra, è Eugenio Sartoris fu Giuseppe, di Omegna, domiciliato in Tenero. Genere di commercio: vendita di vini all'ingrosso ed Albergo Elvezia.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1905. 25 mai. La raison *Marie Krieg*, à Lausanne, broderies (F. o. s. du c. du 18 juillet 1903, n° 287, page 1146) est radiée ensuite du mariage contracté par la titulaire avec Charles Recordon.

Marie née Krieg, femme du dit Charles Recordon, de Rances, domiciliée à Lausanne, a repris sous la raison *M^{me} Recordon-Krieg*, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Marie Krieg». Genre de commerce: Broderies. Magasin: 1, Place Pépinet.

25 mai. Le chef de la maison *Philippe Spless*, à Lausanne, est Philippe Spless, de Gumbrechtshoffen (Alsace), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Coiffeur. Magasin: 11, rue du grand Chêne 11, à l'enseigne «Salon de coiffure moderne».

26 mai. Le chef de la maison *Albert Thibaud*, à Lausanne est Albert Thibaud, de Concise, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Bouchèrie. Rue de la Louve 9.

Bureau d'Orbe.

27 mai. La société anonyme *Usines métallurgiques de Vallorbe*, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 6 juin 1899, n° 185, page 747, et 17 décembre 1903, n° 465, page 1858), a, dans son assemblée générale du 31 octobre 1904 et séance du conseil d'administration du 19 novembre 1904 procédé au renouvellement de son conseil d'administration. Le président et le secrétaire du conseil d'administration signent collectivement au nom de la société et engagent la société vis-à-vis des tiers. Le président est Jules Chavannes, banquier, à Vevey, et le secrétaire: Walter Rapin, à Lausanne. Le conseil d'administration a décidé de ne nommer

qu'un directeur et un sous-directeur lesquels ont l'un et l'autre la signature sociale. Le directeur est: Adrien Grobet; le sous-directeur: Antoine Glardon, tous deux de Vallorbe, y domiciliés.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry.

1905. 26 mai. La société Favre et C^{ie}, à Peseux (F. o. s. du c. du 3 août 1903, n° 306, page 1223), est dissoute et sa liquidation opérée par les deux associés. Cette liquidation étant terminée aujourd'hui, la raison est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

23 mai. Le chef de la maison Nathan Spindel, à La Chaux-de-Fonds, est Nathan Spindel, d'origine autrichienne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Horlogerie et bijouterie. Bureaux: 82, Rue Léopold Robert.

Genève — Genève — Ginevra

1005. 25 mai. La société en nom collectif Scheuerecker et Valini, à St-Jean (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 7 juillet 1903, page 1077), est déclarée dissoute dès le 1^{er} mars 1905.

L'associé Louis-Auguste Scheuerecker, d'origine bavaroise, domicilié à St-Jean, est resté chargé de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue seul sous la raison Aug. Scheuerecker, à St-Jean (Petit-Saconnex). Genre d'affaires: Fabrique et commerce de chaussures et babouches. Bureau et ateliers: 8, Creux de St-Jean.

25 mai. Dans son assemblée du 7 mars 1905 et dans sa séance du 15 mars 1905, la société dite **Chambre syndicale des Ouvriers sculpteurs et mouleurs**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1895, page 370, et 14 mars 1896, page 300), a nommé Jules Kaspar, domicilié au Petit-Lancy, président, et Louis Travella, domicilié à Plainpalais, secrétaire de son comité, lesquels engagent la société par leur signature collective.

25 mai. Dans son assemblée du 8 mars 1905, la société dite **Chambre syndicale et société de secours mutuels des garçons limonadiers, restaurateurs et parties similaires de la Ville et Canton de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 mars 1892, page 211, et 6 juillet 1897, page 731), a renouvelé son bureau, qui reste composé de: August Manigley,

président; Alphonse Dubouloz, vice-président; Francis Fulliquet, secrétaire; Louis Paroisse, vice-secrétaire; Louis Vollerlin, trésorier, et Louis Knobloch, vice-trésorier, tous domiciliés à Genève.

26 mai. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par M^e Eugène-Henri Picot et son collègue, notaires, à Genève, le 20 mai 1905, la **Société Genevoise de l'Épargne Immobilière**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 avril 1896, page 465; 11 décembre 1896, page 1361; 19 juin 1897, page 667; et 12 janvier 1899, page 42), a modifié ses statuts: 1^o en ce sens qu'elle pourra acheter et vendre toutes actions ou obligations de sociétés immobilières, ainsi que s'intéresser à la création de sociétés de ce genre, soit par la souscription d'actions ou d'obligations, soit de toute autre manière; et 2^o sur un autre point non tenu à la publication.

26 mai. Le chef de la maison L. Mazière, au Petit-Saconnex, commencée le 15 mars 1905, est Louis Mazière, d'origine fran aise, domicilié au Petit-Saconnex. Genre de d'affaires: Entreprise de charpente et menuiserie, construction de villas. Bureau et chantiers: 18, Avenue d'Aire.

26 mai. La raison Louis Yersin, à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1896, n° 128, page 527), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 20 décembre 1904.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **V^o J. Yersin**, à Genève, par la veuve du précédent, Joséphine Yersin, née Dunoyer, d'origine vaudoise, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Hôtel-café-restaurant à l'enseigne Hôtel de Savoie. Locaux: 42, Boulevard Helvétique.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

La carte payante pour voyageurs de commerce, délivrée le 6 février 1905, sous n° 19, souche 1068, à MM. Anastase Brabier, Cécile Brabier, Emile Rosse et Camille Deillon, ayant été égarée est déclarée nulle et est remplacée par un duplicata daté de ce jour, portant le n° 32, souche 1072.

Saignelégier, le 29 mai 1905.

(V. 18)

Le préfet:

(signé) Eph. Jobin.

Badische Pferde-Versicherungs-Anstalt a. G. zu Karlsruhe.

Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 1904.

Einnahmen			Ausgaben	
Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
258,679	50	Ueberträge (Reserven) aus dem Vorjahre.	13,636	27
		Prämien-Einnahme abzüglich der Ristorni:		
661,288	60	a. Prämien für ordentliche Versicherungen.	568,335	46
9,443	60	b. Für gegen feste Prämien abgeschlossene Versicherungen.	4,271	—
36,986	63	Eintrittsgelder und Policegebühren.		
2,815	59	Erlös aus verwerteten Pferden.	252,704	91
9,655	40	Kapital-Erträge: Zinsen.	7,110	39
2,157	68	Sonstige Einnahmen.	13,984	92
20,814	66	Zuschuss aus dem Reservefonds gemäss § 9 der Satzung.	2,060	90
			805	56
			1,355	95
			132,157	22
			419	08
1,001,841	66	Gesamt-Einnahme.	Gesamt-Ausgabe	1,001,841 66

Karlsruhe, 24. Januar 1905.

Die Direktion: **Eberbach.**

Die Jahresrechnung und Bilanz* habe ich geprüft und mit denfordernungsmässig geführten Büchern übereinstimmend befunden!

Vorstehender Jahresbericht nebst Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz wurde in der heutigen Generalversammlung genehmigt und dem Verwaltungsrat und der Direktion einstimmig Entlastung erteilt.

Karlsruhe, 15. Februar 1905.

Karlsruhe, 24. März 1905.

Die Direktion: **Eberbach.**

Dar vom Verwaltungsrat mit der Prüfung der Jahresrechnung und der Bücher beauftragte Sachverständige:

M. Paulus.

Kassier bei der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft.

Wir bringen noch zur Kenntnis unserer verehrlichen Mitglieder, dass Herr **Hermann Kling**, Fabrikant in Schriesheim infolge Ablebens aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und an dessen Stelle Herr **Valentin Müller**, Gutsbesitzer und Reichstagsabgeordneter in Heiligkreuz, als Mitglied des Verwaltungsrats gewählt wurde.

Karlsruhe, 24. März 1905.

Die Direktion: **Eberbach.**

* Publiziert in Nummer 185 dieses Blattes vom 2. Mai 1905.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle
Offizielle und private Diskontsätze.

Mitgeteilt von der Kantonalbank Bern.

(Der Privat- resp. Marktsatz ist der Nehmersatz erster Banken für langfristige Accepte.)

1905	Schweiz		Belgien		Deutschland		Holland		Mailand		London		Paris		Wien		St. Petersburg		New-York
	Offiz. Satz	Privat-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	Offiz. Satz	Markt-Satz	
1. April	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/4	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2	3	2 1/2	3 1/2	2 1/2	5 1/2	5	4
8. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	1 3/4	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	1 1/2-2 1/2	3	2 1/2	3 1/2	3	5 1/2	5	3 1/2
15. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	1 3/4	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2-2 1/2	3	1 1/2	3 1/2	3	5 1/2	5	3
22. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2-2 1/2	3	2	3 1/2	3 1/2	—	—	8
29. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2-1/4	3	1 1/4	3 1/2	3 1/2	—	—	8
6. Mai	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2-1/4	3	1 1/4	3 1/2	3 1/2	—	—	2 1/2
13. Mai	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2-1/4	3	1 1/4	3 1/2	3 1/2	—	—	2 1/2
20. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2-1/4	3	1 1/4	3 1/2	3 1/2	5 1/2	6	2 1/2
27. "	3 1/2	3	3	2 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/4	5	3 1/2	2 1/2	2 1/2-1/4	3	1 1/4	3 1/2	3 1/2	—	—	2 1/2

* Für dreimonatliche Papiere.

Verschiedenes — Divers.

Seidenmuster im Verkehr mit Italien. Vom 1. Juni nächsthin an beträgt im Verkehr mit Italien das zulässige Höchstgewicht für Muster von gefärbter Seide 250 g. Die Gewichtsbeschränkung für rohe Seide fällt auf diesen Zeitpunkt dahin. Es können somit Musterseidungen von roher Seide bis zum Gewicht von 350 g zur Postbeförderung angenommen werden.

Echantillons de soie dans l'échange avec l'Italie. Dès le 1^{er} juin prochain, le poids maximum admis pour les échantillons de soie teinte dans l'échange avec l'Italie comportera 250 g. La restriction de poids concernant la soie brute est supprimée pour cette date, de sorte que les envois d'échantillons de ce genre pourront être acceptés à l'expédition jusqu'au poids de 350 g.

Finanzverwaltung der Stadt Zürich.

3 1/2 % Anleihen von 1889, 1894, 1896 und 1898
4 % Anleihen von 1900 und 1901.

A. Verzinsung der Obligationen.

Die am 31. Mai 1905 fälligen Semestercoupons obiger Anleihen werden vom Verfalltage an

mit Fr. 17.50 bzw. Fr. 20 für die Obligationen zu Fr. 1000,
mit Fr. 8.75 bzw. Fr. 10 für die Obligationen zu Fr. 500

bei folgenden Zahlstellen in den üblichen Geschäftsstunden eingelöst:

Zürich: Stadtkasse und Kreiskassen.
Schweizerische Kreditanstalt.
Schweizerischer Bankverein.
Eidgenössische Bank, A. G.
Zürcher Kantonalbank und
Filialen.
Aktiengesellschaft Leu & Cie.
Bank in Zürich.

Bern: Kantonalbank von Bern.
Basel: Schweizerischer Bankverein.
Basler Basler Handelsbank.

St. Gallen: Kantonalbank St. Gallen.
Glarus: Bank in Glarus.

Freiburg: Herren Weck & Aeby.
Genève: Union financière de Genève.
Banque de Paris et des Pays-Bas.

Genève: Agence du Crédit Lyonnais.
Lausanne: Banque cantonale vaudoise.
Neuenburg: Herren Pury & Cie.
Berlin: Direktion der Diskontogesellschaft.
Deutsche Bank.
Berliner Handelsgesellschaft.
Bank für Handel u. Industrie.

Darmstadt: Bank für Handel und Industrie.

Frankfurt a. M.: Filiale der Diskontogesellschaft.
Filiale der Bank für Handel und Industrie.

Paris: Banque de Paris et des Pays-Bas.

B. Rückzahlung von Obligationen.

I. Anleihen von 25 Millionen Franken vom 30. November 1889.

Bei der sechszehnten Auslosung sind zur Rückzahlung auf den 30. November 1905 ausgelost worden:

Serien	Obligationen
Nr. 10	Nr. 901—1000 zu Fr. 1000
» 63	» 6201—6300 » » 1000
» 67	» 6601—6700 » » 1000
» 98	» 9701—9800 » » 1000

II. Anleihen von 15 Millionen Franken vom 7. April 1894.

Bei der elften Auslosung sind zur Rückzahlung auf den 30. November 1905 ausgelost worden:

Serien	Obligationen
Nr. 251	Nr. 25001—25100 zu Fr. 1000
» 368	» 36701—36800 » Fr. 500
» 398	» 39701—39800 » Fr. 500
» 496	» 49501—49600 » Fr. 500

C. Rückständige ausgeloste Obligationen.

Von den per 30. November 1902, 1903 und 1904 ausgelosten Obligationen sind folgende Nummern noch ausstehend:

Nr. 46461/75, 35792/3, 32807, 32811, 32816/8, 32825, 32831/2, 32847, 32898/900, 42975/6, 43,000, 43053/5, 43070/7, 43097/100 zu 500 Fr.
Nr. 114, 118, 14056, 20278/9, 27335/8, 27345, 27373/5 zu 1000 Fr.

D. 4 1/2 % Anleihen der ehem. Gemeinde Aussersihl.

Zur Rückzahlung auf den 1. November 1905 sind ausgelost worden:

1. Vom Anleihen von 1,300,000 Fr. vom Jahre 1881, 10 Obligationen: Nr. 5, 99, 296, 395, 506, 565, 698, 715, 1065, 1277, zu 1000 Fr.
2. Vom Anleihen von 200,000 Fr. vom Jahre 1884, 1 Oblig.: Nr. 1441 zu 1000 Fr.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt bei folgenden Stellen:
In Zürich: Bei der Stadtkasse und bei der Schweiz. Kreditanstalt.
In Basel: Bei der Basler Handelsbank.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Zürich, den 30. Mai 1905.

(1817)

Der Finanzvorstand.

Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich. Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [702]

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage conranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Basler Kantonalbank (Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1182.)

3 3/4 % Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3—5 Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Schweizerischer Bankverein

Gegen Hinterlage couranter Wertpapiere gewähren wir bis auf weiteres

Vorschüsse auf 3 Monate à 3 1/2 % Zins per Jahr ohne Provisions-Berechnung (18)

gegen Eigenwechsel.

Basel, 31. Januar 1905.

Die Direktion.

Gesellschaft für Bandfabrikation Basel

Die Tit. Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstags, den 15. Juni 1905, vormittags 10 1/2 Uhr, im oberen Reksaal des Stadtkasinos stattfindenden

VI. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

- 1) Beschlussfassung betreffend Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung der Verwaltung über das Geschäftsjahr 1904/05 und Entlastung der Verwaltung nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
- 2) Statutarische Erneuerungswahlen für vier in periodischem Austritte befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1905/06.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit Samstag, den 10. Juni, abends 6 Uhr, bei der Gesellschaft für Bandfabrikation, St. Johannvorstadt 33, oder bei der Aktiengesellschaft von Speyr & Co., Freie Strasse 56, in Basel, oder beim Schweiz. Bankverein in Zürich bis nach beendigter Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und eine Zutrittskarte verabfolgt wird.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Bericht der Kontrollstelle, werden vom 7. Juni 1905 ab bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auflegen.

Basel, den 29. Juni 1905.

(1316)

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Albert von Speyr.

Akkumulatoren-Fabrik Oerlikon

Oerlikon bei Zürich.

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat eine

Dividende von Fr. 15 pro Aktie

für das Geschäftsjahr 1904 beschlossen und wird der Coupon Nr. 10 der Aktien Nr. 1 bis Nr. 5000 an der Kasse unserer Gesellschaft in Oerlikon, bei der Schweiz. Kreditanstalt Zürich, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bei den Herren Lombard, Odier & Co., Genf, oder bei den Herren Chavannes & Co., Lausanne, von heute ab eingelöst.

Oerlikon, den 26. Mai 1905.

(1312)

Der Verwaltungsrat.

Handwerkerbank Basel

Aktienkapital: Fr. 8,000,000. — Reserven: Fr. 3,050,000

Bis auf weiteres nehmen wir Einzahlungen an gegen unsere

3 3/4 % Obligationen

auf den Namen oder den Inhaber lautend

und zwar auf 3 Jahre fest, zum Kurse von 99 3/4 %
und „ 5 „ „ „ „ 99 1/2 %

(1202.)

Die Direktion.

Schweizerische Volksbank

Kapital und Reserven ca. Fr. 34,000,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 % Obligationen à 100.50

kündbar nach 4, resp. 5 Jahren.

Inhabertitel zu Fr. 1000 und 5000 mit Halbjahrescoupons

Anmeldungen für spätere Einzahlungen (bis 1. Sept. a. c.) werden ebenfalls entgegengenommen. [1257]

Die Kreisbanken:

St. Gallen, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich.

Subskriptionen und Einzahlungen nehmen auch die übrigen Kreisbanken in Basel, Bern, Freiburg, Genf, St. Immer, Montreux, Pruntrut, Saignelégier und Tramelan spesenfrei entgegen.

Emaillierte Schilder: Reklame-Schilder Strassentafeln Hausnummern etc.

jeder Art und Grösse empfiehlt, gestützt auf langjährige Erfahrung, in tadelloser Ausführung zu billigsten Preisen

Metallwaren-Fabrik Zug.

(53.)

Zu beziehen in allen einschlägigen Geschäften.